

Название продукта : TEXTILE CLEAN
 Дата создания: 29.06.17 Version : 2.0
 Справ. №: BDS001024_21_20170629 (RU)
 Заменяет: BDS001024_20131029

РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании

1.1. Название продукта

TEXTILE CLEAN
 Аэрозоль

1.2. Области применения вещества или смеси

Для ухода за автомобилем

1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности

2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Директивой ЕС №1272/2008

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 3
 Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.
 Классификация на основе испытаний.



Название продукта :	TEXTILE CLEAN	Дата создания:	29.06.17 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001024_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001024_20131029

Состояние здоровья: Серьезное повреждение глаз/раздражение глаз, Категория 2
Вызывает серьезное раздражение глаз.
Classification based on calculation method.

Окружающая среда : Не классифицируется
Classification based on calculation method.

Не огнеопасен при нормальных условиях использования, но содержит огнеопасные компоненты
(Испытания на воспламеняемость в замкнутом пространстве по нормам FEA X610-E дают отрицательный результат)

2.2. Элементы этикетки

Маркировка в соответствии с Директивой EC №1272/2008

Пиктограммы аварийных ситуаций:



Сигнальное слово: Осторожно

Сообщения об аварийных ситуациях: H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.
H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз.

Предупреждающие сообщения: R102 : Хранить в недоступном для детей месте.
R210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить.
R251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования.
R280 : Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.
R410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F.

Дополнительная информация по аварийным ситуациям: 27 % общей массы содержимого огнеопасно.

Регламент (ЕС) № 648/2004 по мощным средствам:

алифатические углеводороды	5 - 15 %
анионные поверхностно-активные вещества	< 5 %
неионогенные поверхностноактивные вещества	< 5 %
парфюмерия	citral, limonene benzoic acid

2.3. Другие опасности

Нет информации

РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах



Название продукта : TEXTILE CLEAN
 Дата создания: 29.06.17 Version : 2.0
 Справ. №: BDS001024_21_20170629 (RU)
 Заменяет: BDS001024_20131029

3.1. Вещества

не применим.

3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-nr	w/w %	Класс и категория опасности	Краткая характеристика опасности	Примечания
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	01-2119457435-35	107-98-2	203-539-1	5-10	Flam. Liq. 3, STOT SE 3	H226,H336	A
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	01-2119485926-20	68512-91-4	270-990-9	5-10	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280,H220	K,G
Углеводороды, C11-C14, n-алканов, изоалканов, циклических,	01-2119456620-43	-	(926-141-6)	5-10	Asp. Tox. 1	H304	B,Q
ammonium carbonate	01-2119985376-22	10361-29-2	233-786-0	0-1	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1	H302,H318	
Amines, C12-14 (even numbered)- alkyl dimethyl, N-oxides	01-2119490061-47	-	(931-292-6)	0-1	Eye Dam. 1, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2	H318,H302,H315,H400,H411	Q
Benzoic acid	01-2119455536-33	65-85-0	200-618-2	<0.1	STOT RE 1, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1	H372,H315,H318	
sodium salt of an alkyl ether sulfate2	01-2119488639-16	-	500-234-8 (NLP)	<0.1	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3	H315,H318,H412	X

Explanation notes

A : вещество, использование которого ограничено на общем рабочем месте

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

K : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w 1,3-бутадиона (Einesc- № 203-450-8)

Q : Номер CAS является только ориентировочным идентификатором, используемым за пределами ЕС для внесения в глобальный реестр.

X : SCL (specific concentration limit)in accordance with art.10 of CLP Regulation No 1272/2008

(* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

Попадание в глаза :	Если вещество попало в глаза, немедленно промыть их большим количеством воды
Попадание на кожу :	Промыть большим количеством воды с мылом.
Вдыхание :	Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
Проглатывание :	При случайном проглатывании не вызывать рвоту и обратиться к врачу.



Название продукта :	TEXTILE CLEAN	Дата создания:	29.06.17 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001024_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001024_20131029

4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные

Вдыхание :	Не предполагаются неблагоприятные воздействия на здоровье
Проглатывание :	Может вызвать желудочно-кишечные заболевания Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
Попадание на кожу :	Может вызвать раздражение.
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения

Общие указания :	При травмах или плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
------------------	--

РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия

5.1. Средства пожаротушения

вода, пена, двуокись углерода или сухой реагент

5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C
Образует опасные продукты разложения
CO, CO₂

5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды
При пожаре не вдыхать пары

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения
Обеспечить надлежащую вентиляцию
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом
Промыть место разлива водой и моющим средством



Название продукта : TEXTILE CLEAN
 Дата создания: 29.06.17 Version : 2.0
 Справ. №: BDS001024_21_20170629 (RU)
 Заменяет: BDS001024_20131029

6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания
 Не распылять на открытый огонь или на раскаленные предметы.
 Не прокалывать и не сжигать аэрозоли, даже после использования.
 Не вдыхать аэрозоли и пары.
 Обеспечить надлежащую вентиляцию
 Избегать контакта с кожей и глазами.

7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от солнечного света и не подвергать воздействию температуры выше 50°C. Не прокалывать и не сжигать, даже после использования.
 Хранить в хорошо проветриваемом месте.
 Хранить без замораживания
 Хранить в недоступном для детей месте.

7.3. Характерное использование

Для ухода за автомобилем

РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Допустимые пределы воздействия, установленные ЕС			
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	СВЗ	100 ppm
		ПКВ	150 ppm
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	СВЗ	400 ppm
		ПКВ	500 ppm

8.2. Контроль опасного воздействия

Технические средства контроля :

Обеспечить надлежащую вентиляцию
 Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания



Название продукта :	TEXTILE CLEAN	Дата создания:	29.06.17 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001024_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001024_20131029

Средства личной защиты :	Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта Обеспечить надлежащую вентиляцию
дыхание:	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания.
рекомендованная защита органов дыхания:	Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип А)
руки и кожа:	Во избежание случайного контакта с веществом необходимо использовать химически стойкие перчатки согласно стандарту EN 374. Использование одноразовых перчаток допустимо при условии, что они будут заменены при попадании на них брызг или разлива вещества. При обращении и работе с веществом следует придерживаться общих правил надлежащей промышленной гигиены.
Рекомендованные перчатки:	(нитрил)
глаза:	Надеть защитные очки.
Защита окружающей среды:	Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпанное вещество.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	жидкая пропан-бутановая смесь под давлением.
цвет:	белый.
запах:	цитрусовые.
pH :	8.8-9.3
Температура/интервал кипения :	нет данных.
Температура вспышки :	12 °C (закрытый тигель)
Интенсивность испарения :	не применим.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.966 g/cm ³ (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	< 7 mPa.s (@ 40°C).

9.2. Другая информация

ЛОВ: 243 g/l

РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

10.1. Реактивность



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Название продукта :	TEXTILE CLEAN	Дата создания:	29.06.17 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001024_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001024_20131029

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.2. Химическая стабильность

Стабильный

10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

10.4. Условия, которые необходимо избегать

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.

Избегать перегрева

Хранить без замораживания

10.5. Несовместимые материалы

Сильный окислитель

10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

11.1. Информация о токсикологических эффектах

острая токсичность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
повреждение / раздражение кожи:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
серьезное повреждение / раздражение глаз:	Вызывает серьезное раздражение глаз.
респираторная или кожная сенсibilизация:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
мутагенность зародышевых клеток:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
канцерогенность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
репродуктивная токсичность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
Избирательная токсичность на органы-мишени при однократном воздействии:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
Избирательная токсичность на органы-мишени при многократном воздействии:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
опасность развития	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены

Название продукта :	TEXTILE CLEAN	Дата создания:	29.06.17 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001024_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001024_20131029

аспирационных состояний:

Сведение о возможных путях воздействия:

Вдыхание :	Не предполагаются неблагоприятные воздействия на здоровье
Проглатывание :	Проглатывание маловероятно
Попадание на кожу :	Может вызвать раздражение.
Попадание в глаза :	Может вызвать раздражение.

Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	Оральная токсичность для крыс LD50	4016 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	27596 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	2000 mg/kg
пропан-2-ол; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Оральная токсичность для крыс LD50	5840 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 25000 mg/l
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	13900 mg/kg
Углеводороды, C11-C14, n-алканов, изоалканов, циклических,	-	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	>5000 mg/kg
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 5000 mg/kg
Amines, C12-14 (even numbered)- alkyl dimethyl, N-oxides	-	Оральная токсичность для крыс LD50	1064 mg/kg

РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация**12.1. Токсичность**

Не классифицируется

Экотоксикологические данные:

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
1-methoxy-2-propanol; monopropylene glycol methyl ether	107-98-2	Токсичность для рыб LC50	6812 mg/l
		EC50 daphnia	23300 mg/l
		Токсичность для водорослей IC50	1000 mg/l
пропан-2-ол; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	Токсичность для рыб LC50	9640 mg/l
		EC50 daphnia	9714 mg/l
		Токсичность для водорослей IC50	1000 mg/l
Углеводороды, C11-C14, n-алканов, изоалканов, циклических,	-	Токсичность для водорослей IC50	1000 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	1000 mg/l
		EC50 daphnia	1000 mg/l
Amines, C12-14 (even numbered)- alkyl dimethyl, N-oxides	-	Токсичность для водорослей IC50	0.143 mg/l



Название продукта : TEXTILE CLEAN
Справ. №: BDS001024_21_20170629 (RU)

Дата создания: 29.06.17 Version : 2.0
Заменяет: BDS001024_20131029

		Токсичность для рыб LC50	2.67 mg/l
		EC50 daphnia	3.1 mg/l

12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

12.4. Мобильность в почве

Растворим в воде

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

12.6. Другие побочные эффекты

Нет экспериментальных данных

РАЗДЕЛ 13: Утилизация

13.1. Методы утилизации отходов

Продукт : Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом. Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..

Национальные нормативы : Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

РАЗДЕЛ 14: Транспортировка

14.1. Номер ООН

Номер ООН : 1950

14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS

14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс: 2.2



Название продукта :	TEXTILE CLEAN	Дата создания:	29.06.17 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001024_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001024_20131029

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации: 5A

14.4. Группа упаковки

Группа упаковки: не применимо

14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды: Нет

IMDG - Морской загрязнитель: No

Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды: Нет

14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели: (E)

IMDG - Ems: F-D, S-U

IATA/ICAO - PAX: 203

IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов и Кодексом IBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация



Название продукта :	TEXTILE CLEAN	Дата создания:	29.06.17 Version : 2.0
Справ. №:	BDS001024_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS001024_20131029

15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Директива ЕС №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)
Директива ЕС №1272/2008
Поправка 2013/10/EU, 2008/47/ЕС к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей.

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

*Пояснения кратких характеристик опасности:

H220 : Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
H225 : Легковоспламеняющиеся жидкость и пар.
H226 : Воспламеняющиеся жидкость и пар.
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв.
H302 : Вредно при проглатывании.
H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.
H315 : Вызывает раздражение кожи.
H318 : Вызывает серьезное повреждение глаз.
H319 : Вызывает серьезное раздражение глаз.
H336 : Может вызывать сонливость или головокружение.
H372 : Поражает органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
H400 : Очень токсично для водной флоры и фауны.
H411 : Токсично для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.
H412 : Вредно для водной флоры и фауны с долговременными последствиями.

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ : 8.2. Контроль опасного воздействия
acronyms and synonyms:
TWA = time weight average
STEL = short time exposure limit
ЛОВ:
PBT = persistant bioaccumulative toxic
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.